

SÜMEG ÉS VIDÉKE

(SÜMEG-SZENT-GRÓT.)

TARSA DALMI HETILAP.

A SÜMEGVIDÉKI GAZDAKÖR ÉS A SÜMEGI NÉPBANK HIVATALOS LAPJA.

Megjelenik minden vasárnap.

HÍRDETÉSEK: 2 hasábon palitkor egyszeri hirdetésnél 10 Ft., többzárú hirdetésnél 14 Ft. — Hivatalos hirdetéseknek minden szó 4 Ft. — Hirdetéseket és díjakat HORVÁT GÁBOR nyomdájába küldendők.

Előfizetési árak:	
Egész évre	8 kor.
Fél évre	4 kor.
Negyed évre	2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.	

Felelős szerkesztő:
ÉLES KÁROLY.
Leptulajdonos és kiadó:
HORVÁT GÁBOR.

A lap szellemi részét illető közleményeket a szerkesztőséghez kérünk. Előfizetési pénzek Horvát Gábor könyvnyomdájába küldendők. Kéziratokat nem küldünk vissza.

Halottak napja.

Ravatalon fekszik a természet. A letarolt fák ágai között az enyészet sőhaja reszket. Mintha az élettől válni készülő lélek sirna a levegőben, a szél zúgásában, a sárga levelek zörgésében.

A természet halála ez. Holtan fekszik a pezsgő élet, a napfény, a virág. Halott a föld, amelyre a pusztulás fehér szemfödője hull. Csak tetszhalott ugyan, amely föltámad egy tavaszi hajnalon, de csak azoknak kik megérik ezt a hajnalt. Egyébként minden évben egy életet él a természet, egy hosszú életet, — a bölcsőtől a sirig, a születéstől a halálig.

Az ember pedig a természet kópiája. Életében, úgy mint halálában. És az évezredek emberiségének a lelkében frissen él az a tudat. A kőkorszak őslakója ösztönszerűleg érezhette, hogy ő, a maga egész világával nem egyéb, mint a természet egy parányi töredéke.

És az évezredek emberöltőinek lelkében ez az ösztön tudattá, világosláttá fejlődött s ma már lelki életét is a természet változásaihoz alkalmazkodva és azokhoz való vonatkozásban éli le az ember.

Vagy miből másból származhatott az a dátum, amely a halottakra való emlékezés napját egy komor őszi napra tette? Maga a biblia gyönyörű példázat, a szentírás a maga nagy ünnepnapjait az ünnepnapok jelentőségének, karakteré-

nek teljes parallelításával állítja be a természet változott időszakai közé.

Lehet-e stilszerűbb, vonatkozásaiban találóbb napot elképzelni a halottakra való szomorú emlékezés napjaul, mint az őszi napot?

Halottak napját üljük. A halálé, a halál gondolatáé ez a nap. A lehervadt virág, a leperdült lomb, a sirár, kihalt tájék, minden, minden a halálra figyelmeztet. Az őszi szél azt sirja: — memento mori! A zörgő avar azt susogja: — memento mori! És mit tehetünk e sok figyelmeztetéssel szemben? Ki meggyünk a temetőbe, a begyöpösödött hantok közé, a sírkeresztek világába. A temetőnek szomorú utjain aztán teljesen átengedjük lelkünket a halál lesújtó, sötét gondolatának.

De azért emberek vagyunk. Életöszöntől duzzadó, emberek, akik a legesendőbb birodalomba is elvisszük az élet szeretetét. És fényt hintünk a sírokra, virágot fonunk a keresztekre, az élet, a világosság jelvényeit.

És halottak napján, bár lelkünk gongolata a halálé, a szomorú elmulásé, élet költözik a temetőbe. Élet, mely ott reszket a sápadt őszi virágban, ott logog a halvány mécsvilágok fényében és könynyeiben, sőhajainkban.

Így fonódik össze, mint két láncszem, az élet a halállal. Lánc az, szorosan összeforrott lánc, amely még sohasem esett szét. Az egyik láncszem a napvi-

lághoz köt, a másik a sötétséghez. Egyik az élet abroncsa, a másik a halál beklyója.

És a temető utjain járva, szinte érezzük a halál beklyójának szorítását. És emlékezésünk, kegyeletes siránkozásunk, amely a holtaknak szól, valójában a magunk biztos, elkerülhetetlen sorsának megsiratása is. Emberek vagyunk, ennek a nagy természetnek kicsiny töredékei és saját esendőségünk, szomorú, elmulásunk tudata, amelyet példáz az őszi hervadás, a téli pusztulás, könnyekre indít. A halottakra való emlékezésben siratjuk önmagunkat.

Gyászunkban vigasztalást nyujt, hogy a halál enyészete nem örök.

Feltámadunk.

Amint újra életre zsendül a természet a téli álmom után, úgy életre hívja majd az embereket az itélet nagy napja.

És ez a tudat enyhíti bánatunkat, vigasztalja fájalmunkat. Azok a színes virágok és zöld lombok, azok a színes lángok a sírokon jelképei, hogy nincs örök enyészet. Elkövetkezik majd a föltámadás nagy napja. S e nap a számonkérés napja is leszen. Boldogok, akik úgy éltek, hogy tiszta lelkiismerettel állhatnak az Itélőbíró ítélőszéke elé.

Vonjuk le belőle a tanulságot. Élünk minden lépését az a magasabb eszmény irányítsa, mely elvezet bennünket az élet és halál halhatatlan urához, Istenhez.

Memento mori.

Bármit teszsz e világon:
Emlékezzél a halálra.
A röppenő élet után,
Rád topanó változásra.
Akár várod, akár ő vár:
Igy is, úgy is egy a vége,
Porladozni le kerülsz majd
A rejtelmes sir gödrébe.

Ekkor, ha a tulvilágra
Egyszerre átszáll a lelked:
Isten tudja, tán gyönyörben,
Kéjmámorban élvez, repked.
Vagy miként a nap sugára
Mikor a víz tükrén reszket:
Olyan lesz majd, — édes, bűvös
Fényben uszó minden perced.

Ha majd tested parányokra
Oszladozik a hant alatt:
Tán ebből is gyönyöröket
Érező új élet fakad?
Miről soha álmodni nem
Tudtál, mertél, amíg éltél:
Talán ott a remény is él,
Amit egykor itt reméltél.

Vagy az örök kinok átka
Fogadja ott tested, lelked,
Mit itt még elkerülhetél
— Nem keresve — mind ott leled.

Iszonyatot, végnélküli
Borzadályos gyötrelmeket,
Épp olyan lesz, mint a halált
Itt rémülve elképzelted?

Bármilyen lesz, emlékezz rá!
És úgy készülj a halálra,
Mint új élet barázdáján
Érkező feltámadásra.
Jobb, nyugtatóbb, ha reménylő
Sejtelmek közt térhetsz oda,
Ahonnan nincs visszatérés
E világba soha, soha.

Am mindenki oda tér meg
S ha ott leszen új világunk:
Ki tudja, hogy nem lesz-e majd
Benne üdvünk, boldogságunk?
Kik itt még ma ölekezünk,
Holnap talán ott folytatjuk
S mindazt, amit itten hagyánk
Bizony-bizony nem siratjuk?

Bármint lesz is: gondoljunk rá!
Szívünkben ne legyen szenny.
Ha a szívünk elhamvad is,
Lelkünk, — tied legyen a menny!
És szárnyaival a mennyekben,
Hogyha lenézel a földre:
Ahol éltünk jóban rosszban:
Küldd áldásod le a rögre!

Minke Béla.

A jótékony ember.

— A Sümeg és Vidéke eredeti tárcája. —

Lénárd Vince, a könyvezető barátai és önmaga előtt is sokszor ismételte:

— Sohasem házasodom meg. Nem lehet bizni az asszonyokban.

Lénárdot a kollégái ezért a bogaráért mindannyiszor kinevették.

Az üzlet nagy irodájában, ahol Lénárd nap-hosszat a rengeteg üzleti könyveket bújtá, sok lány volt alkalmazva. A férfialkalmazottak, ha csak szerét ejthették, megcsipkedték a lányok orcáit, s a füllükbe pajkos szavakat sugdostak, amiktől a lányok elpirultak és hangosan kacagtak.

Lénárd Vincének e pajkosságok szinte fizikai fájdalmat okoztak. Bántotta a kollégáinak szabad viselkedése és még érzékenyebben sebezte meg a lelkét az, hogy a lányok nem utasították vissza e viselkedést.

— Istenem — gondolta magában, — hát ezekből lesznek a szerető hitvesek, az élet-társak?

Melysleges gyűlölet támadt a szívében. Pedig alapjában élt-halt a nőkért. Az üzleti könyvek rengeteg számjai közül gyakran mosolygott felé egy-egy szép asszonyarc, telve titokzatos ígérettel, rejtelmes és bűvös ígérettel.

Beleszédült a feje. Oh, ha volna egy asszony, egy makulátlan, tiszta, nem földi asszony, aki

Emlékeztetés.

Emlékezzünk! Emlékezzünk ne csak a kegyeletről, amely a halottak estéjén szívünket átfogja, hanem emlékezzünk arról is, ami ezt a kegyeletet súlyosan hozsantja és sérti.

Most egy éve történt. A közönség ellepte a sümegi kies temetőt. Az illetett szívek áhitata ott borongott a halottak országában. Ezer láng ragyogott a virágoktól ékesített sírokon. A sírhalmok tövében és oldalánál ott álltak vagy térdeltek az itt hagyott rokonok, némán, összekulcsolt kézzel, szívökben és ajkukon imádsággal. Néze a hantokat, amelyek kedveseikre borultak, micsoda bensőséges, egész lényüket betöltő érzelmek gerjedtek a szívek mélyében! És amint mindjobban átfogta a lelkeket a megemlékezés fájdalma, az elfogódott szív megereszté a forrást: könnyek jelentek meg a szemekben.

Templomná váltott a temető, az Ur templomává. Azzá avatta az érzelmek árja, az emberi keblek hangulata és az imádság, mely fájdalommal és elismeri és dicséri az Urat.

Azután jöttek duhaj legények és kocsmává tették ezt a templomot.

Kocsmából jöttek és kocsmának nézték az egész világot. Csoportonként érkeztek. Egyik a másik nyakát átfogta s hortól ázott gégejükből rekedt részeges hangokban tört elő — a nóta. Rémséges ordítással vonultak végig ezek a csoportok a Kálvária útján. Elfelelték a szent estét, el a halottak csöndes nyugalomát, el az élők fájdalmát és kegyeletét. Elfelelték emberi mivoltukat, állattá alacsonyodtak s mint barmok keresztülgázoltak a szívek kegyeletén, a szent est borongós, áhitatos hangulatán.

Az érzelmeiben végig sértett közönség mély megbotránkozással hallgatta a duhaj, trágár dalokat. Hogyne! hisz olyan fájón édes elmerengésből, melázásából verte föl a részeg csoportok ordítóása.

Már akkor lapunk utána való számában szóvá tettük ezt az istentelenséget. Persze a megesezt durvaságot nem történetül nem tehetjük, de megígértük, hogy jövő alkalommal előre figyelmeztetjük rá az illető hatóságokat.

Most beváltjuk ezt az ígéretet, midőn a tavali halottak estéjének erre a csendeletere emlékeztetünk. Ez emlékeztetés kapcsán azután föl hívjuk az összes tényezőket, hogy ennek ismétlődését mindenképpen gátolják meg. Mert részeg fráterek rakoncátlan viselkedése, ocsmány és undorító ordítóása mindig megbotránkoztató, de százszorosan az ezen az estén, amely a halottak emlékének, a szív drága és benső érzelmeinek ünnepe.

Tegye hát kötelességét a rendőrség, tegyék a csendőrök és a közigazgatási hatóságok. Tartanak ezen az estén szigorúbb őrzéseket s ter-

jesszék ki ezt a Kálvária-utra és a temető környékére is.

És nem lehetne-e olyan rendszabályt is alkotnia, hogy mindenszentek délutánján a kocsmákat zárva tartásuk? Ez lenne a legcélszerűbb intézkedés, ami megóvná a kegyeletnek e szent estéjét a durva, lelkű, berngett s minden jóérzésből kivetkőzött bitangok megsértésétől s megmentené a közönséget is attól a szellemi és erkölcsi inzultustól, amit e hitvány hadaktól eltűrnie kellett.

HIREK.

— **A kegyelet ünnepe.** A sümegi realiskola az ideán is megtartja a kegyeletes szokását s mindenszentek napján reggel 8 óra után megkoszorúzza Kiszaludy Sándor szobrát és a Ramassetter-pár sírját. Emlékeztetést Cunya Sándor tanár és Kellemen Károly dr. igazgató mondanak. — Hétfőn, halottak napján a holtakért tartandó rekviem a plébánia-templomban reggel 8 órakor lesz.

— **A szolgabírói hivatalból.** Fűsik Gyula, járásunk főszolgabírája október 24-én ismét átvette hivatala vezetését. — **Karácsony** Kálmán szolgabíró 32 napi szabadságra távozott.

— **Halálozások.** Özv. Gaál Ferencné, egy áldott jölelkű asszony, okt. hó 26-án délután évekig tartó betegség után életének 67-ik évében elhunyt. Nagy részvéttel temették el október 28-án délelőtt 10 órakor. — Egy kedves, fiatal asszony is elköltözött az élők sorából. Élete legszebb szakában szöföltotta magához az Ur. A közönség nagy részvete mellett helyezték nyugalomra október 28-án délután 4 órakor. Nyugodjanak békében!

— **Köszönet.** Munkásoknak, kik felejthetetlen jó anyánk halála alkalmával fájó szívünk keservét részvétükkel enyhíteni szívesek voltak, fogadják ez uton is hálás köszönetünket.

Gaál család.

— **Tapolcai ifjúsági egyesület.** Ifjúsági egyesület létesítése ügyében járt Tapolcán a múlt héten Ruzsicska Kálmán dr. kir. tanfelügyelő, ki a tanítótestületeket tanácskozássra hívta össze. — E tanácskozás eredménye az, hogy a tanítótestületek még november hónap végleg megállapodásra jutnak, hogy ezen egyesületek létesítését szabályozó miniszteri szabályzatot és a helyi viszonyokat is figyelembe véve, minő irányban állapítsa meg működését. — Az ifjúsági egyesület létesítésére Tapolcán valóban ma már nagy szükség van, mert olyan elvadult állapotok, amilyenek az ottani paraszt szubancok közt léteznek, alig vannak az egész országban.

— **Kérelm.** A Balatoni Múzeumnak egyik célja az, hogy távrajzi osztályában a Balatonon osztozó három vármegyére: Somogy, Veszprém és Zala vidékeiről, helységeiről, épületeiről nevezetességeiről megjelent képeket, fényképeket, metszeteket, kliséket, képes levelező-lapokat, szóval minden régi- és új képes ábrázolásokat összegyűjtsön és megőrizzen.

Arra kérjük a „Sümeg és Vidéke“ útján igen tisztelt Uraságodat: kegyeskedjék a birtokában levő ilyen ábrázolásokat, avagy az azokat tartalmazó nyomdai termékeket múzeumunknak megküldeni.

Különösen kérjük a három vármegye mélyen tisztelt kerekedőit, hogy a kiadásukban megjelent képeslevelezőlapokat, esetleg az ezek atyjánál szolgáló fényképeket megküldeni sziveskedjenek. A fényképész urakat arra kérjük: sziveskedjenek a birtokukban lévő lemezekről 1—1 levonatot megküldeni, esetleg telepedési helyeikről képsorozatot fölvenni.

E levél nagyon tisztelt, egyéb társadalmi állásu címzetteitől pedig különösen azt kérjük, hogy a több példányban megküldött nyomtatványoknak illetékes helyeken való kiosztása közben, kérésünket tolmácsolni, az ajánlékozott, avagy esetleg költségünkön (melynek nagyságát ha 2 K tul terjed előre jelezni kérjük) megvásárolt tárgyakat hozzánk juttatni kegyeskedjék.

A távrajzi osztályban a turisták figyelmét mindhárom vármegye minden pontjára föl akarjuk hívni, azért nemcsak a múzeumra, hanem az illetékes helyekre is fontos, hogy ezek képviselve legyenek.

A szíves ajándékokat úgy hírlapilag, mint az Évkönyvben nyugtázzuk.

Hazafias irányu, vidékünk érdekeit szíven viselő intézményünket nagybecsűlt pártfogásába ajánlva, maradunk hazafias üdvözléssel a Balatoni Múzeum-Egyesület nevében Csák Árpád titkár, Sági János a távrajzi-osztály vezetője. Dr. Lovassy Sándor elnök.

— **Rákóczi kuruc zászlója.** A múlt napokban fajszi Ányós Kálmán köveskúti földbirtokos Darnay Kálmán sümegi múzeumának ajándékozta II. Rákóczi Ferenc kuruc zászlóját, mely a kassai Rákóczi kiállítás Darnay termében is kiállítatott. E zászló, a Veszprémmegye által hitelesített okmány szerint Forgách Simon kuruc tábornagnak 1074 jul. 18-iki Heister ellenében szerencsétlenül vívott koronóci ütközetében szerepelt utoljára, de Orozvári Lászlónak, Forgách Simon zászlótartójának sikerült Heistertől megmenteni. A viharos idők elől elrejtett zászló, később bárá Orozvári Sándora, majd Juditira szállott, ki déd anyja volt Ányós Kálmánnak. A meggyiszinyemből készült fecskéfarkú zászlót aranyozott tűzláng nyelvek díszítik. Egyikfelől Magyarország címere „Deo duce pro Patria, et Libertate vincere aut Mori.“ — Másik oldalán művészeti festésben Máriaának kisedet tartó álló alakja, „Matre Dea Monstrance Viam.“ — felirattal, látszik. Az érdekes zászló meggyisziny selymét kissé foszlányossá tette a 200 év viszontagsága.

— **A munkaszünet és halottak napja.** A kedelmi miniszter a következő rendeletet teszi közre: A folyó évben mindenszentek ünnepe vasárnapra esvén, a síroknak ezen az ünnepnapon országsszerű szokásos feldíszítésére való tekintettel a kereskedelemügyi miniszter f. évi 67496. sz. a. rendeletével megengedte, hogy f. évi november hó 1-ére eső vasárnapon virágok, koszorúk, gyertyák, mécsek és a sírok díszítéséhez szükséges egyéb tárgyak az egész napon át akadálytalanul árusíthatassanak. A sírok díszítéséhez nem használt árutárgyak árusítása f. évi november hó 1-én önként értetődőleg ugyanazon korlátozás alá esik, mint más vasárnapokon.

— **Országos vásár.** Bár marhavásárt nem lehetett tartani, mégis nagyon látogatott volt dörmőtörnap vasárunk. Csakúgy sürgött-forgott a nép az iparosok és kereskedők sátrai között. Különösen az őszi és téli ruhaféléknek volt nagy keletök. Keresett cikk volt a gyümölcsféle is,

egész lelkével, mindku gondolatával az ölébe dobná magát egy végnélküli, hosszú életre!

A terem sarkában kacagás hangzott fel, valamelyik lány évődött az egyik gyakornokkal.

Lénárd Vince lelkéből egyszerre kirebbent a szép álomkép. Ökölbe szorult a keze és dühösen csapott az előtte fekvő hatalmas könyvre. Soha, soha nem bázasodom meg. Oh hisz az rettenetes volna. Örökké kínozná az a gondolat, hogy a feleségével is hasonlóképpen bántak, mielőtt ő ismerté volna. Talán akadt férfi, akinek keze érintette derekát, aki forró szavaival, ha csak egy gondolatnyi időre is fölött lehel a lelkére. Megörjitené ez az örökös kínzó gondolat.

Hanem hiába minden. Lénárd Vince, aki egyszerre gyűlölte is, imádtá is a nőt, megházasodott. Új leány került az üzlet levelezői osztályába s ez a lány, amikor az első napon valaki dévajkodva megszorította a karját, heves elutasító mozdulatot tett. Ez a mozdulat megfogta a Lénárd Vince szívét és félv mulva már feleségül is vette a leányt.

II.

Csinos, kővérkes, puha asszony lett Lénárd Vincénél. A férje tejbe-vajba fürösztölte, féltékenyen őrizte, mint egy szép fenyves tollu madarat. Az asszony élete különben is hasonlított a kalitkába zárt madárrhoz. De cifra volt a kalitka. Kényelem és puhaság vette körül a rab madarat s a rabtartó férj lelkét is odaadta volna, csak hogy biztosítsa magának az asszony örökké tartó vonalmát.

Természetesen Lénárd Vincéné már nem járt el többé a nagy irodába üzleti leveleket foglalkozni. Otthon ült örökösen unatkozva és lustálkodva s ettől a semmittevéstől a fiatal asszony rohamosan elhízott. Álmos és fáradt teremtés lett belőle, akit kimerített a semmittevés és az unalom. Egy napon a következő kijelentéssel fordult az urához:

— Rosszul érzem magam. Valami kurát kellene használnom.

Lénárd Vince ijedten kapta fel a fejét.

— Az Istenért, mi baj?

— Nem tudom. Talán orvost kelle hivatni.

S az orvos jött. Megvizsgálta az asszonyt s kimondta a szentenciát:

— Vérkeringési zavarok. Oka az elhízás. Sósfürdőt kell használni.

Lénárd Vincének szörnyű fejtörést okozott ez az orvosi rendelés. Ezuttal hát az asszonynak rendszeresen el kell járnia a sósfürdőbe. Ez lehetetlen. Ő naphosszat az irodában van. Egyedül pedig az asszony nem mehet fürdőbe. A cseléddel nem kísértheti el. A rossz asszonyok is a cselédjükkel kísértetik el magukat mindenhova. Valami megbízható ember kellene és eszébe jutott a bátyja.

A bátyja szerencsétlen, nyomorék ember volt Puposnak betegesnek született s ez a természeti fogyatékossága átokként nehezedett végig életén. Irodai munkát végzett ő is, de sehol sem tartották sokáig. Lénárd Vince gyakran segített rajta, de azóta, hogy megházasodott, min-

den önzés csak az asszonyt vette körül. Elhatározta, hogy a házhoz veszi bátyját. Programot csinált. A bátyja mindég vele lesz az asszonnal, elkiséri naponként a sósfürdőbe is, mulattatja, szórakoztatja. Ha ezzel a szerencsétlen emberrel látják a feleségét, senki sem fog rosszat mondani, gondolni, de ő sem lehet rá féltékeny.

És ugyi lett. Az asszony rendszeresen használhatta a kurát, hétköznapiakon nyomorék sógora kísérte el, míg vasárnapokon, mikor a férj is szabad volt, ura ment vele.

III.

A sósfürdő rendes látogatói között csakhamar feltűnt a pupos ember és a fiatal, elhízott, de szép asszony. Lénárd Vincéné minden áldott délután megjelent sógorával s míg ő a kurát használta, a nyomorék ember a sósfürdő parkjában egy padon ülve türelmesen várt.

Lénárd Vincéné iránt a sósfürdő látogatói között nagy volt a részvét. Azt hitték, hogy a pupos ember a férje és mindenki élénken sajnálta a fiatal asszonyt, akit ilyen szánalmas ember mellé láncolt a sors.

Az első vasárnap azonban, amikor Lénárdné a férje karján jelent meg a fürdőparkban, óriási volt a megbotránkozás. Mindenki biztosra vette, hogy ez a szálas, csinos ember, akibe az asszony úgy belebujik, a titkos udvarlója.

A sósfürdő-kurát használó, elhízott, epés asszonyok emiatt gyilkos pillantásokat vetettek Lénárdné felé és megvetően nézték végig a férfít

Óriási mértékben terjed az angol hölgyek között a dohányzás, különösen a cigarettázás. Az emberek idegrendszere, ellentétlőképessége sokkal gyarlobb, soha nem kellett még annyi patikaszer Angliában mint most. Borzalmasan sok antiprint fogyasztanak.

Az uri szalonokban udvariatlanok és bizalmasodók a férfiak, hát meg az uccán. Az angol hölgyek úgy öltözködnek s úgy fogják fel a szoknyájukat, mint a demimondok s mindinkább kivetkőznek nőiességükből. Így ir a szigorú lady, aki ha magyar írónő lenne s ugyanígy írta volna meg ugyanezt a közleményt, nem sokban tévedett volna.

A nő eredete.

Egy angol tudós hindosztáni eredetiből fordította a következő legendát a nő eredetéről:

Mikor a világ teremtője, Paradrhma hozzá fogott, hogy megformálja a nőt, kelleetlenül tapasztalta, miként a férfi megalkotásánál már az összes emberi szép és jó tulajdonságokat felhasználta és alkalmazta. Nagyon megzavarodott erre s mély gondolatokba merült. Meghánya-vetette a kérdést, hogy mit csináljon s a következő eredményre jutott. Sorra vette a hold kedves gömbölyűségét, a kígyó hajlékonyságát és hullámzó vonalait, a folyóvár tapadó alkalmazkodását, a fűz hajlékonyságát, a fű lágyágát, a virág bárszony puhaságát, a toll lengését, a nap játszi sugarait, a galamb szelíd tekintetét, a felhők könyeit, a szél állhatatlanságát, a nyúl félénkségét, a páva hín kevélységét, a gyémánt keménységét, a mez édességét, a tigris könyörtelen kegyetlenségét, a láng égető csapongását, a hó hidegségét, a papagály sok beszédű lárnyját, a galamb turbékolását, a macska hízelgő hamisságát. Paradrhma mindezeket összekeverte s ezekből alkotta meg az asszonyt, kit a férfinak társul adott. — Aligha nincs igaza ennek a legendának.

A jövő asszonya.

Egy francia hölgy következőképp írja le a jövő asszonyát:

„A nő, úgy, ahogyan ma áll előttünk, tulhaladott álláspontra; az emancipáció műve beteljesedett, az új korszak beköszöntött; helyet a jövő asszonyának! A jövő asszonya a politika asszonya lesz. Nem az, aki férfi politikusokba kapaszkodik és aki saját érdekeért és az egy napi hírnév kedvéért gyáva üzemeknek és kankános cselszövényeknek átengedi magát, hanem az a nő, aki maga meg fogja szabni a politika irányát, amely képes lesz magával ragadni a nemes demokráciát; az a nő, ki a döntő órában, lemondva nemének előjogairól a lelkes tömegnek élére fog állni, hogy visszahódítsa az elvesztett szabadságot és megostromolja a bastillet, melyben a láncra vert emberi jogok sinylődnek és aki este szalonjában, környezve az állam legszellemesebb, legtehetségesebb, legbátrabb férfaitól, ismét a csábító, megzavaró, imádni való nő lesz, aki úgy játszik az egyénekkal, mint az eszmékkel, aki szeretetreméltó szarkazmusával megingálja a mai kormányt és piél ujjával rámutat a tribunra, kinek meghagyja hogy holnap kivívja a győzelmet. Ez a holnap asszonya, aki kezébe veszi a hatalom jogarát, hogy sújtsa a férfiakat, kik pénzügyi üzérkedésekkel és versenyeikkel méltatlanokká tették rá magukat.“

Di talem avertite és adjátok vissza a tegnapi asszonyokat!

— **Sírmécsek.** A kellemetlen szagú sírmécsek, divatjukat múlták, mióta feltalálták a fémkupakba öntött finom stearin sírmécseket, melyek fényes világosságot adnak, több óráig égnek s a szél nem oltja el. Kapható Darnay Kálmán kereskedésében, Sümege, 1 darab ára 10 fillér.

4551/tk. 1903.

Árverési hivatás kivonat.

A sümegei kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Özv. Német Jánosné Horvát Teréz önkénytes árverési ügyében zalaegerszegi kir. törvényszék. területén lévő a szentgrótmézvárosi 323. sz. tjkvben f 216. hrsz. alatt Horvát Terézia özv. Német Jánosné tulajdonán felvett ingatlanra 1600 K kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az **1903. évi december hó 7-ik napján délelőtt 10 órakor Zalaszentgrót községében** nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladtni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% át vagyis 160 koronát készpénzben, vagy az 1881. LX. t.c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított is az 1881. évi nov. 1-én 8333 sz. a. keit igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.c. 170.

§ a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A sümegei kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság. Sümege, 1903. évi szeptember hó 24. napján.

Szerdahelyi kir. aljbíró.



PENTZ MIHÁLY
KÖFARAGÓ-MESTER
SÜMEGEN.



Nagy sírkő-raktár
bel- és külföldi márványokból,
granit és sienitből, stb. kövekből.

Elvállal és készít: síremlékeket,
uti kereszteteket, Szent Háromság
szobrokat, kriptákat, épület munkákat s minden e szakmába vágó munkákat és javításokat . . .

Grünfeld J. uri szabó nagy szövetraktára.

Tessék meggyőződni!

Az őszi és téli idény kezdetével értesítem a n. é. közönséget, hogy sikerült nagymennyiségű divat-szöveteket vásárolnom és abban a helyzetben vagyok, hogy bármely nagyvárosi szabóval a versenyt felvehetem.

Készítetek legújabb divatos öltönyt, felöltőt, 28 kor.-tól feljebb, mikádó (gazdász) télikabátot 20 koronától feljebb.

— Raktáron tartok mindenféle kész férfi-, fiu- és gyermekruhákat meglepő olcsó áron.

Kü ön értesítés. Szabómesterek és privát vevőknek **gyári áron** árusítok el mindenféle divatszöveteket, úgyszintén mindennemű belésárukat.

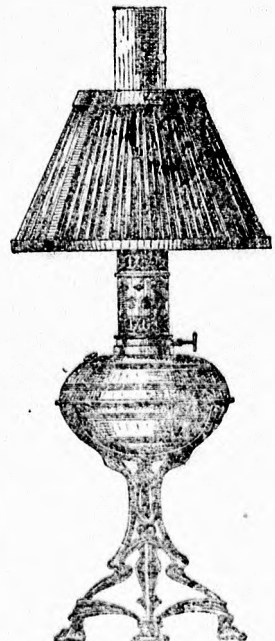
Kitünő tisztelettel
Grünfeld J.
uri szabó nagy szövetraktára, Sümege.

AUERFÉNY.

Magyar Gázizzófény Részvénytársaság

Welsbachi dr. Auer Károly szabadalma

Budapesten VI., Vácikörut 3. sz.



A társaság gyártmányai:

Auer-féle **szesz- (spiritusz) lámpák.**
Auer-féle szab. izzótestek és Auerlámpák gázvilágításhoz.

Gáz-, villany- és szesz (spiritusz) osillárok, falikarok, uccai lámpák, egyszerű és diszes kivitelben.

Spiritusz főző-, fűtő- és vízhevitő készülékek.

A szeszvilágítás berendezése igen célszerű oly helységeken, hol sem gáz, sem villany nem áll rendelkezésre.

A társaság elvállalja nagyobb épületek, kastélyok, vendéglők, pályaudvarok és fürdőhelyek **szeszvilágítási berendezését.**

A szeszvilágítás berendezésénél a meglevő petroleum-lámpák fémtartályai, csekély átalakítási költségekkel legnagyobbbrészt felhasználhatók.

Árjegyzék esetleg költségvetés kívánatra ingyen és bérmentve.

ami azonban a szokottnál jóval kisebb mértékben került piacra. Dió méreje 12—14 K, métermérszája 48—50 K, alma méreje 6—12 K volt. A gesztenye literje 14—16 filleren, méreje 10 koronán kelt. E vásárunkat különösen a káposzta teszi nevezetessé, mely nagy garudákban és számtalan szekérral várta a vevőket. Száza 5—7 koronán kelt.

— **Szala- és nem Zalavármegye.** Halis István nagykanizsai városi tanácsos, megyénknek kiváló irodalmi férfa, a *Zala* egyik utóbbi számában „Deák Ferenc mint diák” cím alatt érdekes cikket írt. Ebben a többek között ezeket mondja:

Vármegyénk neve nem Zala, hanem Szala volt kilencszáz esztendeig. Csupán a 19-ik században kezdték csufolgatni Zala néven. Bizonyára valami szlovák kezdte ezen a néven emlegetni. Ugyanis Zala 6-szláv szó, míg ellenben a Szala egyike azoknak az ősmagyar szavaknak, melyet a régi hazából hoztak elődeink.

És ezt a szláv nevet lassan-lassan elfogadtuk mi magyarok! Csupán a paraszt ragaszkodik az úk-apáktól maradt régi névhez. Ő még Szalabérbe jár, Szalaapátiban hallgatja a misét és a Szala vizében halászgat.

Ha a mai nemzedék olyan nevelésesnek nem tartaná az ilyen dolgot, hát kérvényezné a vármegye igazi nevének visszaállítását!

Ezekhez a sorokhoz a lap a következőket fűzi:

„Zalavármegye régi nevének visszaállítása. Vármegyénk köztisztviselőiben álló alispánjának hazafiai szives figyelmébe ajánljuk lapunk mai számában Halis István városi tanácsostól közölt cikkben fölvetett azt az indítványt, hogy megyénk régi nevének visszaállítására szükséges lépések a törvényhatóságnál és a miniszterelnöknél megtéessenek.”

— **Közművelődés.** A Dunántúli Közművelődési Egyesület a nyári szünet után első választmányi ülését október 29-én tartotta meg *Pallavicini* Ede őgróf val. belső titkos tanácsos elnöke alatt. Pallavicini Ede őgróf elnök meleg hangú megnyitói beszédében üdvözlö a választmányt s bejelenté, hogy az egyesület munkássága a nyáron sem szünetelt s tevékenysége főképp odairányult, hogy a nemzeti nyelvet ne csak a Dunántul területén terjessze, hanem a hazafiai szellemet az idegenbe szakadt vérei között is fentartsa. Porzolt Kálmán főtitkár bemutatta ezután a Somogy megyei Közművelődési Egyesület működésének jelentését és köszönetet szavaz Reiser Emánuel békésgyulai gyufagyárosnak, aki a „D. M. K. E. gyújtók” gyártásával támogatja az egyesületet. Az egyesület könyvtárai akkora népszerűségnek örvendenek, hogy az Ó-dombovári községi ipartestületnél elhelyezett vándorkönyvtár minden művét már kiolvasták s így elhatározta a választmány, hogy a könyvtárt átelyezi Tolnára és Ó-dombovár számára egy 2000 koronás új népkönyvtárt létesít; továbbá új népkönyvtárak elhelyezését szavazta meg a választmány Szigetvár somogy megyei és Gyalóka sopron megyei községekben. Örömmel vette tudomásul a választmány, hogy az egyesület működésének intenzívebb kifejtése érdekében a pénzügyminiszter a tárgysorsjáték engedélyezését

Másnap aztán, hétköznap lévén, Lénárdné újra a sógorával jelent meg a fürdőparkban. A kurát használó asszonyok ekkor már a szerencsétlen nyomorék embert nézték végig szívdíjtó sajnálkozással, míg Lénárdnéra maguk között minden rosszat rámondtak.

Heteken át forrongott Lénárdné körül ez a gyűlölködő ellenségeskedés, amelyet azok a hetenként egyszer ismétlődő esetek, amikor az asszonyt a férje kísérte el a sósfürdőbe, csak még jobban szítottak.

Egyszer Lénárdné bent a fürdőben a fürdő egyik női alkalmazottjának véletlenül beszéd közben megmondta a nevét. Az asszonyok azt nemsokára megtudták s egy napon Lénárd Vince aláírású, női kézzel írott levelet kapott, amelyben az ismeretlen levélíró megírta, hogy vigyázzon a férj becsületére, mert a sósfürdői látogatások alatt a felesége megcsalja.

Lénárd Vince a levéllel először a bátyjának rontott. Háborogva és ordítva vonta felelősségre amiatt, hogy nem jól vigyázott a feleségére.

— **Összejátszottál vele.** Mind a ketten megcsaltatok! Toporzékolt örült fájdalomában és kikergette lakásából a nyomorék embert.

A feleségével pedig röviden végzett.

— **Nem szabad bizni az asszonyokban.** Ezt mondtam mindig és igazam volt. Megcsaltál: elváltunk.

És elváltak.

Pakots József.

kilátásba helyezte. Az egyesület 12-ik évi közgyűlése november 29-én Budapesten lesz. E közgyűlésen Rákosi Jenő másodelnök fog előadást tartani.

— **Az új bor.** Cili János szegvári lakos szomszédjaival és a hegypásztorokkal vidékén itta a hogy levét. Tartott a nagy ivás október 26. és 27-én, hétfőn és kedden. Az új bor feltűzette a jókedvet, folyt a tréfa és dévajkodás a mulató társaságban. A tréfa azonban haragra változott s a részeg emberek összeveszve nagy verekedést kezdtek. A harcuk maga a házigazda áldozata lett. Valami karóval úgy ütötték föbe, hogy holtan esett össze. Másnap a községbíró bejelentette az esetet. Sággy János sümegei ajjárásbíró, Lukonich Gábor dr. járásorvos, Fischer Ignác dr. körorvos és ifj. Ereky István jegyző kimentek Szegvárra az orvosrendőri boncolás megejtése s a vizsgálat megindítása végett. Az orvosok megállapították, hogy Cili a halántékán ért ütést ölte meg, mely fejét beszakította. Az ütést állítólag Makk István mérte rá. A vizsgálat kideríti majd, hogy az életben maradt részeg emberek közül ki és mennyiben felelős Cili haláláért.

— **Érdekes pör.** Érdekes bíróság bizonyára még érdekesebb döntése fog lenni az az ítélet, melyet rövid idő alatt az ugynevezett *Választott bíróság* fog az alábbi ügyben hozni Nagy-Kanisán. Nem csak azért mert érdekes ügyben kell döntenie, hanem mert évtizedeken egyszer fordul elő oly ügy, melyben választott bíróság dönt. Frank Gyula a báró Jeszenszky László-féle birtok elkövetésére kapott megbízatást. Frank e megbízatása alapján a nagykanizsai takarékpénztár útján közvetítette a birtok eladását Fabian Zsigmond és Acél Pál nagykanizsai ügyvédeknek, akik aztán a birtokot parcellázták. Frank Gyula azonban pört indított a nevezett két ügyvéd ellen, mert állítása szerint őt ez alkalmi egyesületsből kizárták, miáltal ő az ő működése által szerzett tetemes anyagi haszontól elesett. E perben a peres felek közös megegyezése alapján nem a rendes törvényszék hoz ítéletet, hanem az általuk választott: *Választott bíróság.* E választott bíróság tagjai lettek: Elnök: Oszterhuber László; bírák: Harkányi Ede, Neusiedler Antal dr., Knorr Kálmán és Pillitz Samu orvos és jogtudor Balaton-Sz.-Gyógyról. Jegyző: Szines Dezső. Az ítélet elé egy jogász, mint kereskedői körökben nagy érdeklődéssel néznek, annál is inkább, mert a választott bíróság ítélete ellen fellebbezésnek helye nincs, csak legfeljebb semmisségi panasznak, ép úgy, mint az esküdtszéknel, de azzal a különbséggel, hogy itt a semmisségi panasz felett nem a kuria, hanem a kir. tábla dönt.

— **Leforrázta magát.** Varga János sümegei lakos Ferenc nevű 2 éves kisedét felültették a tűzhelyre. A kised valahogy magára rántotta a forró vízzel telt fazekat s a hasán és lábán igen súlyos égési sebeket szenvedett. A szolgabíró megindította a vizsgálatot annak kiderítése végett, hogy kit terhel a mulasztás.

— **A flóberpuska.** A szerető szülők igen gyakran kedveskednek magzataiknak flóberpuskákkal és a csemelék, tekintve, hogy a tanulást csak másrendű kötelességnek tartják, ugyancsak felhasználják szabad idejüket, hogy gyakorolják magukat a lövészetben, de mint mindenben magukra hagyatva, itt is természetesen fölügyelet nélkül. A napokban Tapolcán flóbereztek a gyerekek és akkor úgy állítják véletlenségből Vince Zoltán Szeles Józsefet — mindkettő polg. isk. tanuló — hasba lötte. A fiut orvosi kezelés alá vették a flóberrel játszó ellen pedig az állami polg. isk. tanítótestület szigorú vizsgálatot indított meg. Mi első sorban a szülőknek gyermekük iránt tanúsított majomszeretét kárhozzátjuk. Ily viszonyokkal szemben hiába a legszigorúbb iskolai szabályok, valamint a lelkiismeretes tanulók legnagyobb ébersége.

— **Betöréses lopás.** Nagy betörés volt Keszthelyen október hó 26-án éjjel. *Kunze* Antal jónévi órás és ékszerész boltját törték föl ismeretlen tettesek. A betörők a szomszédos ház kapuzinjából nyíló kamara ajtaját fölfeszítették, a kamarából az üzlet falát áttörték s így hatoltak be a boltba s az értékes aranyláncokat, gyűrűket és egyéb ékszereket összeszedték s elvitték. A hatóság erősen nyomoz az ismeretlen betörők után.

— **Drága a gyümölcs.** Amikor kevés gyümölcs terem, mint egynémely fajtából az idén is, természetesen drágább a gyümölcs, mint máskor. A gyümölcs drágaságának egyebként nálunk meg van a maga oka: a falusi nép még mindig nem tudja megérteni vagy elhinni azt, hogy a nép jólétének egyik kiapadhatatlan forrása a gyümölcstermelés. Azért okosan, bölcsen cselekszik az, aki ilyen kora ősszel minden arra alkalmas területet, árokpartot, dűlőnát gyümölcsfával népesít be s ő maga és családja vagy a

késő unokái hasznát veszik az áldott emlékü előd gondoskodásának és csekély fáradozásának.

— **Irtózatos tűz.** K. vidéki városban nemrég egy szeszgyáros háza kigyulladt. A tűzoltóság tilalma dacára a tulajdonos berohan a veszőlős tűzbe, hogy pénzesládáját megmentse. A hatalmas lángok és a türehtelen füst azonban nem engedték, hogy a kétségbeesett ember a ház hátsó részében levő lakoszobájába behatolhasson. Vissza kell térnie és már-már ingadozik alatta a roskadó épület, midőn szerencséjére, kapaszkodás közben megakad az ajtóra szögelt levelszekrényben, melyet kezében görcsösen tartva, lezuhan a földre. Az irtózatos tűz egész vagyonát elhamvasztotta s nem maradt egyebe, mint az a pár értéktelen fizeti levél, mely a levelszekrényben volt és köztük Török A. és Tsa bankház. — Budapest, VI. Teréz körút 46. sz. — levele, mely egy megújítási sorsjegyet tartalmazott. Még alig tért magához az óriási csapás hatása alól, midőn azt a kellemes hírt hozta a tűz által tönkrement gyárosnak a táviró, hogy a fűrcsa módon megmentett sorsjegy megnyerte a 600.000 koronás nagy jutalmat.

— **Az osztálysorsjáték játékterve.** Most, hogy a nagy kir. szab. osztálysorsjáték tizenkettedik sorsjátéka véget ért és már legközelebb megkezdődik a *tizenharmadik* sorsjáték: a közönség nagy érdeklődéssel fogadhatja az osztálysorsjáték hivatalos játéktervének közzétételét. Mert ebből a tervből az világik ki, hogy összesen száztízezer sorsjegy közt 14.459.000 koronát sorolnak ki, s hogy a nyeremények száma, akkora, hogy minden második sorsjegyre egynek-egynék okvetlenül jutnia kell. De tekintélyes a nagyobb nyeremények száma is és impozánsan nagyok a főnyeremények és a jutalomdíj. Ennek a játéktervének köszönheti az osztálysorsjáték az ő nagy elterjedettségét és népszerűségét, valamint azt a bizodalmat is, amelyet iránta a közönség tanusít.

Különfélék.

Az ember bőre és a temperatura.

A civilizált ember teste, helyesebben bőre rendkívül érzékeny az időváltozás iránt. Különösen áll ez a városi emberre, aki keveset van levegőn s mihelyt érzi, hogy a hőmérő leszáll, már is melegebb ruhába burkolja testét. Homérosban olvassuk, hogy a trójai hősök a harc után kiizzadva, kiüleledve egyenesen a folyóba ugrottak, hogy a hűs hullámok között lehűsítsék magukat. A mai ember borzongva gondol az ilyen merénylőre az egészség ellen s alig tudja elhinni, hogy a trójai hősök az ilyen fürdés után nem kaptak influenzát. Pedig így volt hajdanán, mikor a görögök és a rómaiak lenge tógákban, sokszor félmeztelen testtel jártak-keltek télen és nyáron egyaránt. Éppen úgy mint most a vademberek.

Egy utazó Szibériában január derekán egy csugár asszonyt látott, aki övig meztelenül dolgozott a szabadban. Mikor megkérdezte, miért nem vesz fel valami ruhát, az asszony ijedten kapkodta fel ruháit. Azt hitte, hogy az idegen urnak az ellen van kifogása, hogy övig meztelen némbert kell látnia.

Az indiánusok sem fáznak, bár Északamerikában ugyancsak kemény telek szoktak lenni. És az indiánus nem ismeri a mellényt vagy kabátot.

Hogy mi olyan érzékenyek vagyunk a hideg iránt, annak egyedül a ruházódásunk az oka. Hermetice elzárjuk testünket a levegőt s így a bőrt rendkívül érzékennyé tesszük a levegő iránt. Az is igaz, hogy a meztelen vagy félmeztelen ember teste az erős kipárolgás folytán dupla táplálékot emészt. Ha tehát mi ruha nélkül járunk, még egyszer annyit emnénk, ami közzgazdasági szempontból szertelenül hátrányos lenne. A bőrnek a levegő behatásával szemben való edzésére csak egy mód van, az úgynevezett légkúra. Kezdhették nyáron, amikor meleg van. Övig ruha nélkül sétálgatva a szabadban, közbe szaladva, tornázva megedzhetjük bőrünket úgy, hogy tél idején alsóruha nélkül is állni fogjuk a hideget s emellett jobb étvágyunk is lesz.

Az angol társadalom gyöngüléséről

panaszokodik egy előkelő folyóiratban Ladi Gvendolen Ramsden, aki neves írónő. Az igaz, írja, hogy az iskolázott emberek ma ildomosabbak és finomabbak mint azelőtt, nem is káromkodnak annyit, de a nép, a tömeg durvább és neveletlenebb. A férfiak már nem oly iszákosak, de annál többet isznak az angol nők, akik első sorban rengeteg mennyiségű likört fogyasztanak el. Az urhölgyek röstellik a kocsnákba vagy kávéházba való járást — s a szabóknál meg a divatcikereskedésben szeszelnék, ahol már be is vannak erre rendezkedve.

Ungár Ign. és Fia,
Kassa

Kassai Magpergetője

vesz mindennemű

Tobozokat (Zapfen)

Tölgymakkot, vad-
gesztenyét stb. stb.

Elad

mindennemű magvakat,
tölgymakkot,
vadgesztenyét stb. stb.

Ungar Ign. és Fia
Kassai magpergetője,
Kassa.

Pártoljuk a hazai ipart és vi-
seljünk
szegedi nyakkendőt,
mely dús választékban kapható
Márkus Salamon Fia
cégnél, Sümege.

Minden háziasszony

üdvözölhető, aki az egészség, takarékoság és jóízre való tekintetből a Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávéval használja.

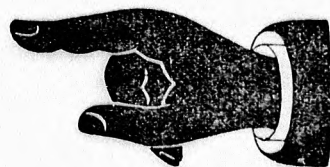
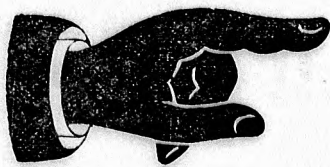
Tiszteletteljes kérelem: A bevásárlásnál ne kérjen egyszerűen maláta kávéval, hanem mindig határozottan — Kathreiner-féle — Kneipp-maláta kávéval, s azt csakis az itt ábrázolt eredeti csomagokban fogadja el!



Az új sorsjáték I. osztályára
szóló sorsjegyek megérkeztek s
eredeti árban, minden más költ-
ség felszámítása nélkül kaphatók

Horvát Gábor
könyvkereskedésében,
Sümege.

Az I. osztályra szóló sorsjegyek árai: egy
egész 12 K, egy fél 6 K, egy negyed 3 K,
egy nyolcad 1 K 50 fillér.



H i r d e t m é n y .

Ezennel közhirrre tétetik, hogy miután a Magyar Királyi Pénzügyminiszterium ellenőrző közegei a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték (XIII. sorsjáték) I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a főárusítóknak árusítás végett kiadattak.

Az I. osztály huzása 1903. november hó 19. és 20-án tartatik meg. A huzások a Magyar királyi állami ellenőrző hatóság és királyi közjegyző jelenlétében nyilvánosan történnek a Huzási teremben (IV., Eskü-tér, bejárat a Duna-ucca felől). — Sorsjegyek a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték valamennyi árusítónál kaphatók.

Budapest, 1903. évi október hó 25-én.

Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Igazgatósága.
Lónyay. Hazay.

Hirdetéseket jutányos áron felvesz a kiadóhivatal.

Kiváló szerencse Töröknél! Felülmulhatatlanul

kedvez főáruadánknak a szerencse. Rövid idő alatt 12 millió korona nyereiménnél többet fizettünk nagyrebecsült vevőinknek; csak a legutóbbi 5 hónapban a

3 legnagyobb nyereiményt és pedig:

a 605.000 koroná' nagy jutalmat az 57080. sz. sorsjegyre,
a 100.000 " főnyereiményt a 74366. " "
a 90.000 " " a 109780. " "

és ezeken kívül még egyéb sok nagy nyereiményt.
Ajánljuk ennél fogva, hogy a világ legesélydúsabb osztálysorsjátékában vegyen részt.
— A most következő nagy. kir. szabadalmazott 13. osztálysorsjátékban nüböl

110.000 sorsjegyre 55.000 pénznyereimény jut és összesen egy hatalmas összeget,

14 millió 459.000 koronát sorsolnak ki rövid 5 hónap alatt.

A legnagyobb nyereimény a legszerencsésebb esetben

1.000.000 koronában.

Továbbá 1 jutalom 600.000, 1 nyereimény 400.000,
1 a 200.000, 2 a 100.000, 1 a 90.000, 2 a 80.000, 1 a 70.000, 2 a 60.000, 1 a 50.000,
1 a 40.000, 5 a 30.000, 3 a 25.000, 8 a 20.000,
8 a 15.000, 36 a 10.000 korona és még sok egyéb;
összesen 55.000 nyereimény és jutalom 14.459.000 korona összegben.

Az 1 osztályu sorsjegyek tervezeti árai:
1/4 eredeti sorsjegy frt — 75 vagy kor. 150; 1/2 eredeti sorsjegy frt 1.50 vagy kor. 3.—
1/4 " " " 3.— " " 6.—; 1/2 " " " 6.— " " 12.—
A sorsjegyeket utánvétellel vagy az összeg előzetes beküldése ellenében küldjük.
Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyre kérünk

f. é. november hó 19-ig

bizalommal hozzájuk beküldeni, miután a huzás e napon kezdődik.

TÖRÖK A. és T^{SA}

Bankháza Budapest.
Hazánk legnagyobb osztálysorsjáték-üzlete.

Főáruadánk osztálysorsjáték-üzletei:
Központ: Teréz-körut 46/a. I. fiók: Vaci-körut 4/a.
II. fiók: Múzeum-körut 11/a. III. fiók: Erzsébet körut 54/a.

Rendelőlevél levágandó. TÖRÖK A. ÉS TÁRSA bankháza Budapest.

Kérek részemre..... I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt küldeni.

Az összeget..... korona összegben { utánvételezni kérem } A nem tetész törlendő
{ postautalvánnyal küldöm }
{ mellékelem bankjegyekben (bátyegekben) }

Pontos cím:

.....
.....
.....



8 nap próba!

Csak 275 forintért küldök utánvétellel, vagy az összeg előleges beküldése mellett.

Egy nélkülözhetetlen nickel remont. zsebóra „System-Roskopf Patent“ jeggyel, 36 órás szerkezettel és másodpercmutatóval, pillanatra pontosan járó, 3 évi jótállással, (egy elegáns aranyozott óralánc és reklám-cikk ingyen mellékeltek).

Nem megfelelőnél pénz vissza, azért veszteség kizárva.

M. J. Holzer

óra- és ékszer gyári raktár nagyban, Krakau, (Öst.) Dietelsg. 66.

A cs. és kir. állami hivatalnokok szállítója. Képes óra- és ékszer-árjegyzékek ingyen és bérmentve.

Ügynökök kerestetnek. Hasonló hirdetések utánaíratok.

Gazdák és állattenyésztők

figyelmébe ajánlom az állatok emésztését elősegítő

tápport,

mely eredeti csomagokban kapható

Márkus Salamon Fia cégnél, * * * Sümege.

Sár cipő (galoschni) hölgyek részére 1 pár 1 frt 25, duplaerős, urak részére 1 frt 75.

Würzburger Jakabnál, Sümege.

Minden vevő jogosítva van az árút (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (Wien IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Az első Trieszti Cognac parlamenti intézet (Destillerie.) CAMIS és STOCK BARCOLABAN TRIEST mellett ajánlja belföldi

GYÓGY-COGNAC-ját

mely francia módszer szerint készült és az általános ausztriai gyógyszerész egyesület kísérleti állomása ellenőrzése alatt áll.

1/4 palack 5 korona, 1/2 palack 260 korona 10 palack rendelésénél 10% engedmény.

Kapható: Sümege, Márkus Salamon Fia fűszerkereskedésében; nagybani eladás a vidék részére Sattler Józsefnél, Nagy-Kanizsán.

Minden vevő jogosítva van az árút (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (Wien IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi miniszterium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemiszterek vizsgáló intézete által Bécs IX. Spitalgasse 31.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi miniszterium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemiszterek vizsgáló intézete által Bécs IX. Spitalgasse 31.